

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

A HUGE thank you! ¡Muchas Gracias!

Thank you all for the wonderful retirement party! I truly appreciate all the cards, gifts, and good wishes, both in person and written on the blanket. A special thank you to the Events Committee, presenters, staff, and everyone else who made the afternoon such a fun event. You have always been so kind, supportive, and generous, which made my time as your Business Manager such an honor.

¡Gracias a todos por la maravillosa fiesta de jubilación! Realmente aprecio todas las tarjetas, regalos y buenos deseos, tanto en persona como escritos en la manta. Un agradecimiento especial al Comité de Eventos, presentadores, personal y todos los demás que hicieron de la tarde un evento tan divertido. Siempre ha sido muy amable, solidario y generoso, lo que hizo que mi tiempo como su Gerente de Negocios fuera un gran honor.



IN APPRECIATION,
EN AGRADECIMIENTO,

Peggy Brice

Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#).

Prayer Intentions

Please pray for those who have passed away especially for:

Michelle Tremblay,

sister of
Yvonne Brayko.

MASS SCHEDULE

Saturday

5:00 pm English

Sunday

8:30 am English

12:15 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo

10:30 am Español

RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles

5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado

3:30pm - 4:30

Stewardship Moment

In today's Gospel Jesus suggests that his disciples must be prepared to suffer ridicule, persecution and perhaps even death if they are to follow him. Sometimes we may wonder if enduring ridicule and scorn are what we really signed up for when we received the sacraments of initiation. Would we not rather sneak through life as painlessly as possible? Good stewards take their faith seriously and find comfort in the closing words of today's Gospel: "You will be hated by all because of my name but not a hair on your head will be destroyed. By your perseverance you will secure your lives." Let us make it part of our daily prayer routine to ask the Holy Spirit for the courage to act in Jesus' name no matter the consequences.



Un Momento de Corresponsabilidad

En el Evangelio de hoy, Jesús sugiere que sus discípulos deben estar preparados para sufrir el ridículo, la persecución y tal vez incluso la muerte si quieren seguirlo. A veces podemos preguntarnos si soportar el ridículo y el desprecio es a lo que realmente nos enlistamos cuando recibimos los sacramentos de la iniciación. ¿No preferiríamos escabullirnos por la vida lo menos dolorosamente posible? Los buenos corresponsables toman en serio su fe y encuentran consuelo en las palabras finales del Evangelio de hoy: "Seréis odiados por todos a causa de mi nombre, pero ni un cabello de vuestra cabeza será destruido. Por vuestra perseverancia aseguraréis vuestras vidas". Hagamos parte de nuestra rutina diaria de oración pedir al Espíritu Santo el valor de actuar en el nombre de Jesús sin importar las consecuencias.

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to *St. Juan Diego Parish*

Date	Mass Times
Saturday, Nov. 12, 2022	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation 5:00 pm English Mass All Souls by Huong Huynh
Sunday, Nov. 13, 2022 Domingo 13 de noviembre	8:30 am English Mass Paul Kirsch 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass Joseph Pham X Dong
Monday, Nov. 14, 2022	6:00 pm English Paul Tran by Joseph S. Tran
Tuesday, Nov. 15, 2022	6:00 pm Daily Mass Just immigration policies
Wednesday, Nov. 16, 2022	6:00 pm Daily Mass Legion of Mary are thanking God for all blessings and Graces
Thursday, Nov. 17, 2022	12:00 pm Daily Mass Phero Cao M. Chanh
Saturday, Nov. 19, 2022	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation 5:00 pm English Mass Paul Tran by Joseph S. Tran
Sunday, Nov. 20, 2022 Domingo 20 de noviembre	8:30 am English Mass Dan 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass Re. Paul HM Chanh

	Thank you for supporting our Parish!	
Nov. 5/6 Attendance	
Collection Basket	\$
Electronically/by mail	\$
Projected weekly need	\$ 11,338.00

Scripture Readings

November 12/13

First Reading
Malachi 3:19-20a

Second Reading
2 Thessalonians 3:7-12

Gospel
Luke 21:5-19

Lecturas

13 de noviembre

Primera Lectura
Malaquías 3, 19-20

Segunda Lectura
2 Tesalonicenses 3, 7-12

Evangelio
Lucas 21, 5-19

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Tuesday, November 15th. The Mass intention is for: **Just immigration policies.**

The Israelites' experience of living as homeless aliens was so painful and frightening that God ordered his people for all time to have special care for the alien: "You shall treat the alien who resides with you no differently than the natives born among you; have the same love for him as for yourself; for you too were once aliens in the land of Egypt" (Lv 19:33-34). Jesus reiterates the Old Testament command to love and care for the stranger, a criterion by which we shall be judged: "For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me" (Mt 25:35). <http://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/immigration/catholic-teaching-on-immigration-and-the-movement-of-peoples.cfm> "Our willingness to defend migrants is a matter of life or death in the most literal sense. Our willingness to protect the institution of the family is critical to the well-being of society." – Fr. Sean Carroll. <https://www.kinoborderinitiative.org>

Intención para Misas del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar el martes 15 de noviembre. La intención de la Misa es por los: **Pólizas justas de inmigración.**

La experiencia de los israelitas de vivir como extranjeros sin hogar fue tan dolorosa y aterradora que Dios ordenó a su pueblo que para siempre tuviera especial cuidado con el extranjero: "No trataréis al extranjero que resida con vosotros de manera diferente que a los nativos nacidos entre vosotros; tened el mismo amor por él que por ti mismo, porque también vosotros fuisteis extranjeros en la tierra de Egipto" (Lv 19, 33-34). Jesús reitera el mandato del Antiguo Testamento de amar y cuidar al extranjero, criterio por el cual seremos juzgados: "Porque tuve hambre y me disteis de comer, tuve sed y me disteis de beber, fui forastero y me acogisteis". (Mt 25,35). <http://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/immigration/catholic-teaching-on-immigration-and-the-movement-of-peoples.cfm> "Nuestra voluntad de defender migrantes es una cuestión de vida o muerte en el sentido más literal. Nuestra voluntad de proteger la institución de la familia es fundamental para el bienestar de la sociedad". – Padre Sean Carroll. <https://www.kinoborderinitiative.org>

Legion of Mary

The members of Our Lady of Guadalupe Praesidium Legion of Mary are thanking God for all blessings and Graces.

They are praying for the souls of all the departed Legionaries throughout the world and their departed relatives. May their souls rest in peace.

Catholic Campaign for Human Development

Next week November 19/20 our special collection will support the Catholic Campaign for Human Development. More than 37 million people in the United States live in poverty. This collection supports programs that empower people to identify and address the obstacles they face in bringing permanent and positive change to their communities. Learn more about www.theCatholicCampaignforHumanDevelopment.org at www.usccb.org/cchd

Campaña Católica para el Desarrollo Humano

La próxima semana noviembre 19/20, nuestra colecta especial apoyará a la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. Más de 37 millones de personas en los Estados Unidos viven en pobreza. Esta colecta financia programas que empoderan a las personas para identificar y tratar con los obstáculos que enfrentan para - traer unos cambios permanentes y positivos a sus comunidades. Infórmese más acerca de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano en www.usccb.org/cchd

The Catholic Charities Traveling Crib will be at our St. Juan Diego Parish for the month of November. The Crib will be here to collect baby items for clients receiving services from Catholic Charities' Family Support and Refugee Services Programs. By donating, you are supporting women and families who are striving to create stronger and resilient homes for themselves.

Currently, we need larger size diapers (4 – 6), diaper wipes, baby hygiene items, laundry soap (gentle like Dreft), and pack n plays. We are seeing an increase in Refugee families who are coming with infants. These families are coming from Afghanistan, and we are anticipating arrivals from the Ukraine as well. Our Family Support program just hired another full-time case manager, so we are looking to have another group of young mothers coming on-board in the next month.

La Cuna Viajera de Caridades Católicas estará en nuestra Parroquia de San Juan Diego durante el mes de noviembre. La Cuna estará aquí para recolectar artículos de bebé para los clientes que reciben servicios de los Programas de Apoyo Familiar y Servicios para Refugiados de Caridades Católicas. Al donar, está apoyando a mujeres y familias que se esfuerzan por crear hogares más fuertes y resistentes para ellas.

Actualmente, necesitamos pañales de tamaño más grande (4 - 6), toallitas húmedas para pañales, artículos de higiene para bebés, jabón para lavar ropa (suave como Dreft) y pack n play. Estamos viendo un aumento en las familias de refugiados que vienen con bebés. Estas familias vienen de Afganistán y también estamos anticipando llegadas de Ucrania. Nuestro programa Family Support acaba de contratar a otro administrador de casos de tiempo completo, por lo que esperamos tener otro grupo de madres jóvenes que se incorporen el próximo mes.

Visitations to the Sick and Homebound

Please call the parish cell phone 503-880-3337 if you know of someone who needs communion taken to them at home or in the hospital.

Collection for the Archdiocese for the Military Services

This week November 12/13 our parish will take a collection to benefit the Archdiocese for the Military Services, USA (AMS), a collection approved by the U.S. Conference of Catholic Bishops to be taken every three years. The AMS is the Archdiocese for the Military Services, not of the Military Services. This is an important distinction, because the AMS receives no funding from the U.S. Government or U.S. Military and has no parishes from which to receive a weekly assessment. Instead, it must rely on the generosity of those whose values and priorities align with its mission, programs and services, to meet its costs. Please prayerfully consider a contribution to this special collection to support active-duty military men and women, and their families – including those from our own parish. Please give generously.

Colecta para la Arquidiócesis para los Servicios Militares

Esta semana, 12 y 13 de noviembre, nuestra parroquia realizará una colecta a beneficio de la Arquidiócesis para los Servicios Militares, EE. UU. (AMS), una colecta aprobada por la Conferencia de Obispos Católicos de EE. UU. que se realiza cada tres años. La AMS es la Arquidiócesis de los Servicios Militares, no de los Servicios Militares. Esta es una distinción importante, porque el AMS no recibe fondos del gobierno de los EE. UU. ni del ejército de los EE. UU. y no tiene parroquias de las cuales recibir una evaluación semanal. En cambio, debe confiar en la generosidad de aquellos cuyos valores y prioridades se alinean con su misión, programas y servicios, para cubrir sus costos. Considere en oración una contribución a esta colecta especial para apoyar a los hombres y mujeres militares en servicio activo y sus familias, incluidas las de nuestra propia parroquia. Por favor, da generosamente.

National Vocation Awareness Week

National Vocation Awareness Week, celebrated November 6-12, 2022 is an annual week-long celebration of the Catholic Church in the United States dedicated to promoting vocations to the priesthood, diaconate, and consecrated life through prayer and education, and to renew our prayers and support for those who are considering one of these particular vocations.

More information on Vocation Awareness Week can be found at the US Council of Catholic Bishops website <https://www.usccb.org/committees/clergy-consecrated-life-vocations/national-vocation-awareness-week>

A prayer for Vocations Week:

God our Father,

We thank you for calling men and women to serve in your Son's Kingdom as priests, deacons, and consecrated persons.

Send your Holy Spirit to help others to respond generously and courageously to your call.

May our community of faith support vocations of sacrificial love in our youth and young adults.

Through our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, forever and ever.

Amen



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337

Email: office@stjuandiego.org

Temporarily Office Hours:
Horarios de Oficina Temporales:

Tues./Mar: 3:00 pm - 6:00 pm
Sun./Dom: 8:00 am - 1:00 pm

www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046

Mon/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Fri/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller

Pastor

Rev. Mr. Dennis Desmarais

Deacon

Rev. Mr. Diego Montiel

Deacon

Jeny Velazquez-Samayoa

Admin. Assistant / Bulletin

Parish Cell Phone: 503-880-3337

Ana Garcia

Business Manager

Kristin Mombert

Director of Faith Formation & Youth Ministry

Work Cell Phone: 971-217-8935

Adriel Algiene

Coordinator of Music

Maintenance

frhans@stjuandiego.org
Ext. 303

desmarais5@comcast.net

dkndiego@gmail.com

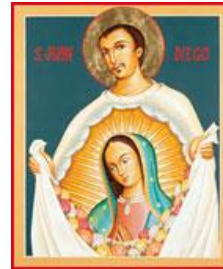
jvelazquez@stjuandiego.org
Ext. 301

agarcia@stjuandiego.org
Ext. 302

kmombert@stjuandiego.org
Ext. 304

aalgiene@stjuandiego.org
Ext. 305

sjdmaintenance@gmail.com



Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

us bank



ChiEn Montero
Sr. Mortgage Loan
Officer
NMLS # 409938
Cell 971-517-4484
chien.montero@usbank.com

Contact me for Home Loans


Préstamos Hipotecarios
para Viviendas

10% commission
donated to SJD Parish

Hablo Español



DUYCK & VANDEHEY
FUNERAL HOME LLC




**FAMILY OWNED.
FAMILY OPERATED.
FAMILY FOCUSED.**

CONTACT US:
503.357.8749
WWW.DVFUNERALHOME.COM

Two Locations:
Duyck & VanDehey Forest Grove
5405 NW 83rd St., Forest Grove, OR 97126
Duyck & VanDehey Tanasbourne
9615 NE John Mack Ave., Hillsboro, OR 97123

Hard to say...
easy to work with!



503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Hail Mary, full of grace.




Illustration 2001 K. Sullivan.

**Tanasbourne
Pediatrics**

Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
Nicole Castonguay, MD
(Hablamos español)
17895 NW Evergreen
Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

**Springer
And Son**

The only Family owned
Funeral Home
in Aloha, Beaverton
& Hillsboro.

John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

**PARKER JOHNSTONE'S
WILSONVILLE
Honda**


smart. simple.

Bob Moore
Parishioner

New and Pre-Owned Cars
503.218.4844
bmoore@WilsonvilleHonda.com

PERSONAL INJURY
WILLS & ESTATES
BUSINESS LAW

**Law office of
DOUGLAS F. ANGELL P.C.**
Parishioner



9400 SW Barnes Road,
Suit #305 Portland OR 97225
503.336.0053
doug@angell-legal.com

S&J

CLEANING SERVICES LLC

Professional
Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com

Anctil Plumbing

503-642-7323

Servicing your
Parish since 1975